

Z M L U V A
o dielo a licenčná zmluva na jeho vydanie
uzatvorená v zmysle § 91 a nasl. a § 75 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon

Zmluvné strany

Autorka: Meno a priezvisko **Andrea Szabová**
Trvalé bydlisko:
Dátum narodenia:
E-mail/telefón:
Štátne občianstvo:
Daňový domicil:
DIČ alebo R. Č.:
Banka:
IBAN:

Autor: Meno a priezvisko **Marián Viskup**
Trvalé bydlisko:
Dátum narodenia:
E-mail / telefón:
Štátne občianstvo:
Daňový domicil:
DIČ alebo R. Č.:
Banka:
IBAN:
(ďalej len „autori“)

a

Objednávateľ: Názov: **Divadelný ústav (CVD, CEČ),** štátna príspevková organizácia
Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO: 16 46 91
Sídlo: Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava
Za organizáciu koná: doc. Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD., riaditeľka
Číslo účtu:

e-mailová adresa:
(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

Článok I.
Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení a používaní diela, pričom autori na strane jednej sa zaväzujú pre publikáciu s pracovným názvom *Zrušené! Pre pandémiu nehráme /Koniec pandémie...?/* (ďalej len „publikácia“) vytvoriť slovesné dielo s témou *Divadelníci v prvej línii – pomoc v zdravotníckom zariadení v čase pandémie* (ďalej len „dielo“) a objednávateľ na strane druhej sa zaväzuje zaplatiť autorom za vykonanie a používanie diela odmenu.

Článok II.
Vytvorenie a odovzdanie diela

- 1) Autori sa zaväzujú vytvoriť dielo osobne podľa požiadaviek objednávateľa a s náležitou odbornou starostlivosťou najneskôr do 30. 8. 2023.
- 2) Autori sa zaväzujú odovzdať dielo objednávateľovi v elektronickej podobe prostredníctvom elektronickej pošty na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy.

- 3) Objednávateľ je povinný najneskôr do 35 dní od doručenia lektorských posudkov nezávislých recenzentov publikácie oznámiť autorom, či má dielo nedostatky a poskytnúť im na ich odstránenie primeranú lehotu. V prípade, ak autori v poskytnutej lehote nedostatky diela v zmysle lektorských posudkov neodstránia, má objednávateľ právo v zmysle čl. VII. ods.1 odstúpiť od tejto zmluvy s tým, že autorom nevznikne nárok na odmenu.
- 4) Dielo sa považuje za riadne vytvorené, ak nemá po odovzdaní lektorovanej verzie nedostatky a/alebo ak iné/ďalšie nedostatky uvedené objednávatelom autori v poskytnutej dodatočnej lehote odstránili.
- 5) Odovzdaním veci, prostredníctvom ktorej je dielo vytvorené, prechádza vlastnícke právo k nej na objednávatela.

Článok III.

Licencia

- 1) Autori udeľujú objednávatelovi licenciu na použitie diela v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona, najmä nasledovnými spôsobmi:
 - a) vyhotovenie rozmnoženín diela bez obmedzenia počtu v tlačenej alebo fotografickej forme, v elektronickej forme vo forme e-knihy, v slovenskom jazyku a ich verejné rozširovanie,
 - b) sprístupňovanie diela verejnosti prostredníctvom internetu,
 - b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny diela nájmom alebo vypožičaním,
 - d) zaradenie diela do súborného diela,
 - e) verejné vystavenie diela,
 - f) verejné vykonanie diela (prezentácia publikácie).
- 2) Autori udeľujú objednávatelovi výhradnú licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu, na dobu trvania svojich majetkových práv.
- 3) Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie.

Článok IV.

Odmena

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorom za vytvorenie diela a udelenie licencie na jeho používanie odmenu v sume 13,00 €/1 NS (slovom: „Trinášť eur za jednu normostranu =1 800 znakov v zmysle platného Interného cenníka odmiern na číslo účtu autorov uvedené v záhlaví zmluvy (ďalej len „odmena“).
Zo sumy odmeny predstavuje 50 % odmena za vytvorenie diela a 50 % odmena za udelenie licencie na jednotlivé spôsoby použitia v rozsahu uvedenom v článku III.
- 2) Objednávateľ ako platiteľ dane a autori ako daňovníci sa dohodli v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom autori odmenu v zmysle tejto zmluvy zdania sami prostredníctvom daňového priznania.
- 3) Nárok na odmenu vzniká autorom odovzdaním riadne a včas vytvoreného diela objednávatelovi. Odmena je splatná po riadnom vytvorení diela podľa článku II. a po vykonaní autorskej korektúry, v termíne najneskôr do 30 dní od vydania publikácie (Príloha 1).
- 4) Odmena bude rozdelená rovným dielom medzi autorov.
- 5) Vyplatením odmeny sú všetky nároky autorov za vytvorenie a používanie diela podľa tejto zmluvy vysporiadané. Licenčná odmena zodpovedá očakávaným príjmom z verejného rozširovania diela v rámci publikácie a je proporcionálna k tvorivému podielu autorov.

Článok V.
Práva a povinnosti objednávateľa

- 1) Objednávateľ je oprávnený rozhodnúť o formáte, druhu papiera, technike tlače, počte a druhu fotografií a graficko-výrobných náležitostiach diela.
- 2) Objednávateľ je oprávnený použiť dielo pri jeho propagovaní bez nároku autorov na odmenu.
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje použiť dielo iba na účel, spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy.
- 4) Objednávateľ je povinný doručiť autorom bezplatne po jednom (1) výtlačku publikácie v termíne do 30 dní od jej vydania.

Článok VI.
Práva a povinnosti autorov

- 1) Autori majú právo na zabezpečenie ochrany svojich autorských práv k dielu, najmä právo na nedotknuteľnosť diela.
- 2) Autori sú povinní počas výhradnej licenčnej doby neudeliť tretej osobe súhlas na spôsob použitia diela udelený v tejto zmluve a sami sa použitia diela zdržať.
- 3) Autori vyhlasujú, že dielo je výsledkom ich vlastnej tvorivej činnosti, sú jediným tvorcom diela, pri jeho tvorbe sa nedopustili zásahu do práv tretích osôb a neudelili súhlas na použitie tohto diela inej osobe. Autori zodpovedajú za škodu, ktorá by objednávateľovi z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.
- 4) Ak autori neodovzdajú dielo riadne ani v dodatočnej lehote, môže objednávateľ autorovi z titulu zmluvnej pokuty znížiť autorskú odmenu o 0,1 % za každý začatý deň omeškania alebo má objednávateľ právo od zmluvy odstúpiť.
- 5) Ak vznikne objednávateľovi škoda v dôsledku porušenia povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, objednávateľ si môže u autorov uplatniť nároky vyplývajúce zo zmluvnej pokuty pokiaľ táto pokrýva výšku nároku na náhradu škody.
- 6) Autori majú právo na autorskú korektúru.

Článok VII.
Odstúpenie od zmluvy

- 1) Pokiaľ autori dielo v lehote uvedenej v čl. II. ods. 1. tejto zmluvy neodovzdajú objednávateľovi, popřípade ak má dielo nedostatky, objednávateľ môže od zmluvy písomne odstúpiť. Ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich autori neodstránia v primeranej lehote, ktorú im objednávateľ poskytol na tento účel.
- 2) V prípade porušenia ustanovení článku II. a VI. ods. 3. tejto zmluvy je zmluvná strana, ktorej práva boli porušené, oprávnená písomne od zmluvy odstúpiť.
- 3) Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok VIII.
Doručovanie písomností

- 1) Písomnosti medzi zmluvnými stranami sa považujú za doručené okamihom odovzdania adresátovi osobne alebo osobe oprávnenej konať v mene adresáta alebo ak boli doručené na adresu, ktorú zmluvné strany uviedli v záhlaví tejto zmluvy.
- 2) V prípade odopretia prevzatia doručovanej písomnosti sa za deň doručenia písomnosti považuje deň odopretia prevzatia písomnosti.
- 3) Ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a iná adresa nie je odosielateľovi známa, považuje sa takáto písomnosť za doručенú uplynutím troch kalendárnych dní od vrátenia nedoručenej zásielky, a to aj vtedy, ak adresát alebo ten, kto je oprávnený konať v mene adresáta, sa o tom nedozvie.
- 4) Akákoľvek zmena adresy ktorejkoľvek zo zmluvných strán musí byť druhej zmluvnej strane písomne bezodkladne oznámená.

Článok IX.
Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2) Zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, po dvoch pre každú zo zmluvných strán.
- 3) Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 4) Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 5) Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné a/alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
- 6) Autori vyhlasujú, že boli informovaní so spracúvaním osobných údajov objednávateľom ako prevádzkovateľom, pričom spracúvanie osobných údajov autorov ako dotknutej osoby sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ o ochrane osobných údajov č. 2016/679 (GDPR) ako aj so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, a to na právnom základe uzatvorenia a plnenia zo zmluvy s objednávateľom.
- 7) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpisujú.

V Nitre dňa

V Bratislave dňa

Autori:

Objednávateľ:

.....

.....

.....

Protokol o prijatí a schválení diela

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava týmto potvrdzuje odovzdanie a schválenie autorského diela:

Divadelníci v prvej línii
do publikácie
Zrušené! Pre pandémiu nehráme

od autorov Andrea Sabová a Marián Viskup
trvale bytom

Počet znakov s medzerami
= NS
x 13,00 €
= €

V Bratislave dňa

Objednávateľ:

.....

Základné pokyny

Rozsah a termín štúdie:

Ak je rozsah štúdie je stanovený v zmluve o dielo, prosíme o jeho dodržanie.

Rovnako prosíme, aby ste dodržali termín odovzdania štúdie podľa zmluvy.

Stručná charakteristika publikácie

Divadelný ústav pripravuje publikáciu, ktorá mapuje divadelnú činnosť počas obdobia pandémie. Do jednej z častí knihy zbierame aj osobné príbehy divadelníkov zo všetkých oblastí divadelného diania, ktorí sa zapojili do pomoci v rámci všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných prác, dobrovoľníckej činnosti alebo iných pomocných aktivít.

Štruktúra príspevku:

- profesia/činnosť/zamestnanie (t. j. stručné CV do 900 znakov s medzerami);
- do akej práce ste sa zapojili, čo ste vykonávali;
- podelte sa s nami o zážitok alebo pocit, ktorý podľa Vás najlepšie charakterizuje, čo sme zažívali a čo by ste chceli, aby sa verejnosť dozvedela (rozsah 2 – 10 NS);
- pošlite nám prosím aj fotografie z Vašej aktivity (s menom a kontaktom na fotografa).
- otázka, na ktorú nemusíte odpovedať, ak nechcete: máte pocit, že napriek všetkej bolesti, ktorú pandémia priniesla, môže nám priniesť toto obdobie aj niečo pozitívne?
- ak sme na niečo nemysleli, čo považujete za dôležité, nech sa páči, ponúkame na to priestor.